

Amendments To The English translation document:

In the English translation document, please amend the title at page 1 lines 1-2, as follows:

~~PRESSURE TRANSDUCER PROVIDED WITH A PIEZOELECTRIC ELEMENT
FOR THE DETECTION OF ERRORS IN SEPARATION MEMBRANES~~

In the English translation document, please add the paragraph at page 1 line 3, after the title as follows:

--CROSS REFERENCE TO RELATED APPLICATIONS--

This application claims priority to the German application No. 10342368.0, filed September 12, 2003, and to the International Application No. PCT/EP2004/009863, filed September 3, 2004 which are incorporated by reference herein in their entirety.--

In the English translation document, please add the section heading at page 1 line 3, after the newly added CROSS REFERENCE TO RELATED APPLICATIONS section, as follows:

--FIELD OF INVENTION--

In the English translation document, please amend the paragraph at page 1 lines 4-7, as follows:

The invention relates to a pressure transducer provided with a pressure sensor located in a housing for converting a pressure to be measured into a measuring signal ~~in accordance with the preamble of Claim 1.~~

In the English translation document, please add the section heading at page 1 line 8, as follows:

--BACKGROUND OF INVENTION--

In the English translation document, please add the section heading at page 2 line 17, as follows:

--SUMMARY OF INVENTION--

In the English translation document, please amend the paragraph at page 3 lines 2-5, as follows:

The An object of the invention is to set down a pressure transducer which permits monitoring of the state of a separation membrane without requiring removal of the pressure transducer.

In the English translation document, please amend the paragraph at page 3 lines 7-10, as follows:

In order to achieve this object, the new pressure transducer of the type mentioned at the beginning has the features set down in the claims characterizing part of Claim 1.

Advantageous embodiments of the invention are described in the dependent claims subclaims.

In the English translation document, please add the section heading at page 5 line 21, as follows:

--BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS--

In the English translation document, please add the section heading at page 5 line 31, as follows:

-- DETAILED DESCRIPTION OF INVENTION --